

Lo que oculta el silencio: el problema de la isomorfía entre filler y gap

Carlos Muñoz Pérez

Universidad de Buenos Aires & CONICET

Resumen. Este artículo discute la similitud léxico-sintáctica que existe entre el filler y el gap de una dependencia de movimiento en el marco de la Teoría de la Huella y de la Teoría de la Copia. Los datos que se presentan parecen mostrar que la isomorfía filler-gap no es un fenómeno que se deba a operaciones de la sintaxis estricta, sino a principios interpretativos de las interfaces.

Palabras clave: teoría de la huella, teoría de la copia, movimiento sintáctico, reconstrucción.

Abstract. This paper discusses the lexico-syntactic similarity between the filler and the gap of a movement dependency under Trace Theory and Copy Theory. The relevant data seems to show that the filler-gap isomorphism is a phenomenon that does not follow from any narrow syntactic operation, but from interpretative principles of the interfaces.

Keywords: trace theory, copy theory, syntactic movement, reconstruction.

1. Introducción

Una ya tradicional forma de entender el fenómeno de *desplazamiento sintáctico* es a través de una dependencia entre un sintagma con determinada interpretación temática, i.e., un *filler*, y la posición que dicho constituyente ocuparía con respecto a un predicado en una estructura canónica no marcada, i.e., un *gap*. Así, por ejemplo, la oración pasiva de (1a) involucra una dependencia filler-gap entre el sujeto de la oración, i.e., *Cosmo*, y la posición sintáctica que típicamente corresponde al objeto lógico de *arrestar*, i.e., a la derecha del verbo; el mismo tipo de relación se observa en la oración interrogativa de (1b), en donde la interpretación temática del sintagma interrogativo se asocia a la posición de complemento de *leer*:

- (1) a. $[_{FILLER} \text{Cosmo}] \text{ fue arrestado } [_{GAP} e]$
b. $\text{¿}[_{FILLER} \text{Qué libro}] \text{ leíste } [_{GAP} e]\text{?}$

Un tópico central en teoría gramatical consiste en determinar (i) qué propiedades gramaticales caracterizan a los gaps y (ii) qué relación tienen estos con sus respectivos

fillers. El presente artículo pretende servir de introducción a parte de la discusión actual referida a estas cuestiones. En particular, se discuten las propiedades atribuidas a los gaps en dos importantes teorías del desplazamiento sintáctico, la *Teoría de la Huella* (Chomsky 1973, Fiengo 1977, i.a.) y la *Teoría de la Copia* (Chomsky 1993, Nunes 1995, i.a.). La evidencia que se presenta refiere a lo que aquí se denomina *efectos de isomorfía filler-gap*, i.e., situaciones en las que el gap parece tener la misma estructura léxico-sintáctica que el filler. Como se verá, los datos disponibles en la actualidad llevan a concluir que las propiedades de los gaps no pueden derivarse a partir de una única operación de la sintaxis estricta (e.g., Move- α , Copia), sino que parecen obedecer criterios de convergencia en las interfaces (e.g., interpretabilidad semántica).

La estructura de este artículo es la siguiente. En §2 se introduce la Teoría de la Huella y el modo en que se lidia en este marco con ciertos efectos de isomorfía filler-gap. La sección §3 discute el paso superador que significó la Teoría de la Copia para dar cuenta de estos y otros fenómenos similares. A lo largo de §4 se discuten datos que muestran que la Teoría de la Copia requiere una reformulación parcial para dar cuenta de cierto conjunto de fenómenos; la sección §5 esboza en qué consiste tal reformulación.

2. Los gaps como elementos atómicos nulos

Una de las teorías más extendidas sobre el funcionamiento de las dependencias de desplazamiento sintáctico es la llamada *Teoría de la Huella* (Chomsky 1973, Fiengo 1977). De acuerdo con esta teoría, una operación transformacional, e.g., *Move- α* (Chomsky 1981), se encarga de (i) mover un constituyente sintáctico desde una posición a otra en la estructura oracional, (ii) introducir en la posición original un elemento sintácticamente activo y fonológicamente nulo denominado *huella*, y (iii) asignar índices coincidentes a la huella y al constituyente desplazado¹. Estos tres pasos se esquematizan en (2) con respecto a la pasiva en (1a), y en (3) con respecto a la oración interrogativa de (1b). Los pasos derivacionales en (2a) y (3a) corresponden al momento en el que el objeto lógico del verbo ocupa una posición marcada temáticamente por el predicado; en (2b) y (3b) se observa el movimiento de los SSDD y la correspondiente inserción de la huella (i.e., *h*) en su posición original; finalmente, en (2c) y (3c) se representa la coindexación del elemento movido y su huella.

¹ El algoritmo a partir del cual una categoría vacía se interpreta como una huella de movimiento involucra una serie más compleja de pasos no del todo relevante aquí. Para discusión, véase Chomsky (1982).

- (2) a. $[_{ST} \text{ ___ } [_{T'} \text{ fue } [_{SV} \text{ arrestado Cosmo}]]]]$
 b. $[_{ST} \text{ Cosmo } [_{T'} \text{ fue } [_{SV} \text{ arrestado h }]]]]$
 c. $[_{ST} \text{ Cosmo}^i [_{T'} \text{ fue } [_{SV} \text{ arrestado h}^i]]]]$
- (3) a. $[_{SC} \text{ ___ } [_{ST'} \text{ leíste } [_{SV} \text{ V } [_{SD} \text{ qué libro}]]]]]$
 b. $[_{SC} [_{SD} \text{ qué libro}] [_{ST'} \text{ leíste } [_{SV} \text{ V } h]]]]]$
 c. $[_{SC} [_{SD} \text{ qué libro}]^i [_{ST'} \text{ leíste } [_{SV} \text{ V } h^i]]]]]$

La Teoría de la Huella supone que un filler y su gap son objetos sintácticos distintos. El primero es un constituyente sintáctico que obedece los principios de la Teoría X-Barra, mientras que el segundo es un elemento atómico carente de estructura interna que no posee propiedad fonológica alguna. En otras palabras, una huella es poco más que un elemento silente que sirve para marcar la posición desde la que se movió un constituyente.

La postulación de las huellas permitió establecer diversos principios interpretativos y formales sobre las dependencias filler-gap. En modelos previos a la postulación de huellas de movimiento (e.g., Chomsky 1970, Hasegawa 1972, Jackendoff 1972), se proponía que la interpretación semántica de una oración se encontraba “distribuida” entre la representación sintáctica previa a las transformaciones de movimiento, i.e., *Deep Structure* o *D-Structure*, y la representación producida por dichas operaciones, i.e., *Surface Structure* o *S-Structure*. Así, por ejemplo, los roles temáticos de la oración (1a) se establecían sobre una estructura similar a (4a), en donde el SD *Cosmo* se interpreta como el objeto lógico de *arrestado* por la posición relativa que ocupa con respecto al predicado. Aspectos del significado relativos al ordenamiento de la información y al alcance cuantificacional se computan sobre la estructura derivada de (4b).

- (4) a. $\text{ ___ fue arrestado Cosmo}$
 b. $\text{ Cosmo fue arrestado ___}$

Adoptar este tipo de arquitectura gramatical no resulta necesario una vez que se introduce la Teoría de la Huella. En este marco puede asumirse que la interpretación semántica se da con respecto a una única representación sintáctica como (5), en donde el rol- θ correspondiente al objeto lógico de *arrestado* se asigna a la huella coindizada con el constituyente desplazado.

- (5) $\text{ Cosmo}^i \text{ fue arrestado h}^i$

Además de servir de unidad para la asignación de rol temático, las huellas permiten capturar otro tipo de dependencia semántica. Considérese la oración interrogativa de (6). En este caso, la dependencia filler-gap se interpreta como una relación de operador-variable. En particular, el sintagma interrogativo *qué libro* funciona como un operador interrogativo (i.e., *para qué x, x un libro*) que liga a una variable representada por la huella (i.e., *x*).

- (6) ¿[Qué libro]ⁱ leíste hⁱ?
Para qué x, x un libro, (vos) leíste x.

Como observa Chomsky (1977), las huellas de movimiento-wh pueden comportarse como variables sólo en caso de que el elemento desplazado sea en sí mismo un operador interrogativo (e.g., *quién, cuándo, qué libro*). Esto no sucede en una oración como (7).

- (7) ¿[_{SD} La portada de qué libro]ⁱ leíste hⁱ?
Para que x, x un libro, (vos) leíste [la portada de x].

Es necesario notar dos cosas con respecto al significado de (7). La primera es que la interpretación del operador interrogativo (i.e., *para qué x, x un libro*) no se corresponde con todo el sintagma que se desplaza a la periferia izquierda, sino únicamente con el constituyente *qué libro*. En segundo lugar, el resto del SD desplazado se interpreta en la posición de la huella, como si únicamente se hubiese movido el pronombre interrogativo (i.e., *la portada de x*). En otras palabras, si bien la huella en (6) se interpreta como una variable ligada, la huella en (7) debe interpretarse como un SD que contiene una variable ligada.

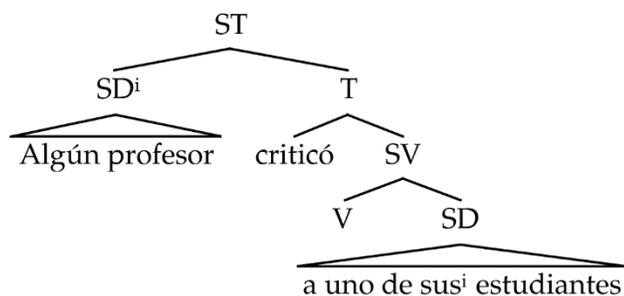
Para obtener la representación semántica correcta en oraciones como (7) a partir de la Teoría de la Huella, Chomsky (1977: 84) propone un mecanismo de Forma Lógica (FL) denominado *Reconstrucción* que se encarga de volver a poner en la posición de la huella el material que se movió junto con el operador interrogativo hacia la periferia izquierda de la oración. Así, si bien la sintaxis mueve todo el SD *la portada de qué libro* hacia el dominio del complementante, sólo el sintagma interrogativo *qué libro* se interpreta en dicha ubicación.

La operación de Reconstrucción y los llamados *efectos de reconstrucción* juegan un papel importante en el análisis de diversos patrones de ligamiento, y constituyen además el tipo de efecto de isomorfía filler-gap más representativo. Considérese el par de (8).

- (8) a. [Algún profesor]_i criticó [a un estudiante suyo]_i.
 b. *[Un estudiante suyo]_i criticó [a algún profesor]_i.

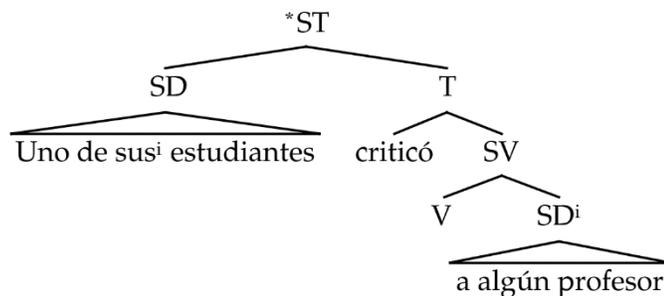
Un supuesto estándar para el análisis de este tipo de asimetrías consiste en asumir que la expresión cuantificada debe mandar-c a un pronombre para poder ligarlo (e.g., Büring 2004). Así, por ejemplo, el sujeto cuantificado *algún profesor* en (8a) puede ligar al pronombre *sus* dentro del SD que cumple la función de objeto directo justamente porque lo manda-c.

(9)



En cambio, el sintagma cuantificado *algún profesor* en (8b) no manda-c al pronombre, por lo que no puede obtenerse la lectura ligada.

(10)

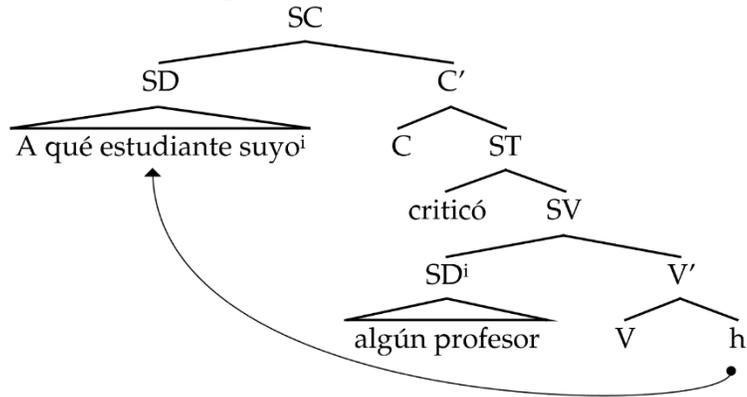


Una asimetría similar se observa con respecto a frases interrogativas que se mueven a la periferia izquierda oracional. En (11a), el sujeto cuantificado *algún profesor* puede ligar al pronombre *sus* dentro del objeto directo desplazado; pero en (11b), el objeto directo cuantificado no puede ligar al pronombre dentro del sujeto.

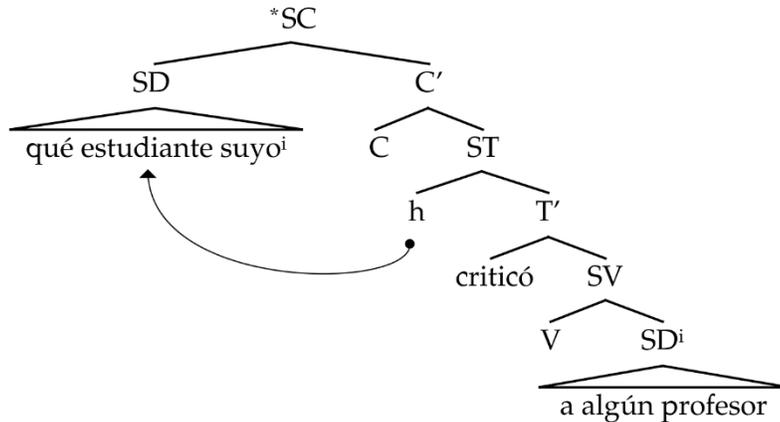
- (11) a. ¿[A qué estudiante *suyo*ⁱ]^j criticó [algún profesor]ⁱ h^j?
 b. *¿[Qué estudiante *suyo*ⁱ]^j h^j criticó [a algún profesor]ⁱ?

Explicar el par de (11) puede ser problemático porque, como se observa respectivamente en (12) y (13), ambas oraciones contienen pronombres que no están mandados-c por el cuantificador *y*, sin embargo, la interpretación ligada es posible en (11a).

- (12) *Estructura correspondiente a (11a)*

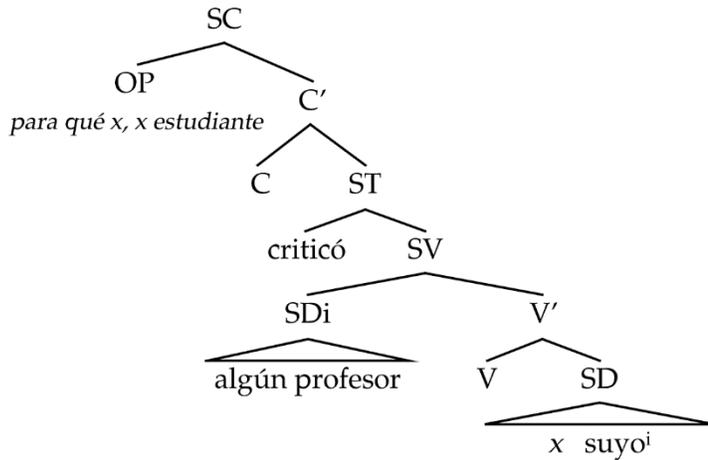


- (13) *Estructura correspondiente a (11b)*



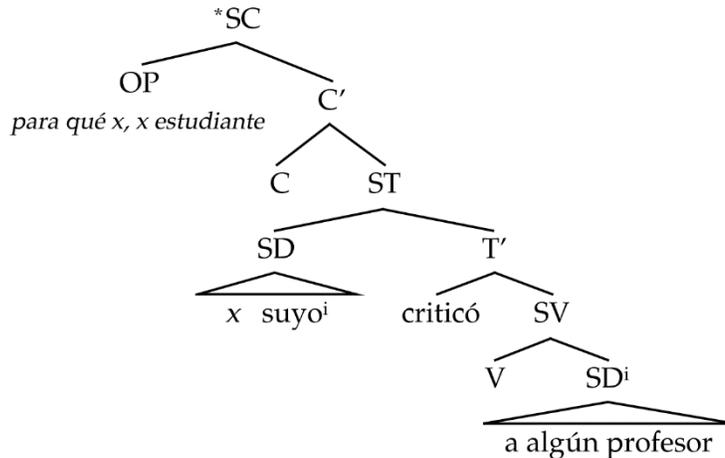
La operación de Reconstrucción permite explicar este patrón de forma simple. La oración de (11a) es aceptable porque el pronombre *suyo* se reintroduce en la posición correspondiente a la huella, junto a la variable *x* ligada al operador interrogativo correspondiente a *qué estudiante*. Ya que el pronombre *suyo* se encuentra en la posición de complemento del verbo en FL, el sujeto *algún profesor* puede ligarlo (cf. (14)).

(14) Oración de (11a) luego de aplicar Reconstrucción en FL



Bajo los mismos supuestos, la oración de (11b) resulta inaceptable debido a que la operación de Reconstrucción reubica al pronombre *suyo* en una posición que no está en el dominio de mando-c del sintagma cuantificado *a algún profesor*.

(15) Oración de (11b) luego de aplicar Reconstrucción en FL



El significado de oraciones como (7) y los efectos de ligamiento atestiguados en (11) parecen indicar que los principios de interpretación semántica son sensibles a la presencia de constituyentes que cabría ubicar *en el interior de un gap*. Esta observación resulta problemática para una teoría del movimiento que caracteriza a los gaps como unidades atómicas sin estructura interna creadas durante la computación sintáctica. Si bien la Teoría de la Huella puede apelar a la operación Reconstrucción para dar cuenta de casos en los que el gap manifiesta isomorfía con el filler, resulta preferible una teoría del movimiento que no requiera apelar a mecanismos adicionales para capturar el fenómeno.

3. Los gaps como copias del filler

De acuerdo con la Teoría de la Copia (Chomsky 1993), el movimiento no existe como una operación sintáctica independiente (i.e., nada se “mueve” realmente). El desplazamiento es entendido como un epifenómeno basado en cómo Forma Fonética (FF) asigna manifestación fonológica a conjuntos de constituyentes *indistinguibles*. Esto es, se asume que una representación sintáctica puede contener varias versiones del mismo constituyente, pero sólo una puede pronunciarse. Así, por ejemplo, una oración pasiva como (16a) ya no contendría una huella de movimiento en su representación subyacente, sino dos “copias” del SD *Cosmo* (cf. (16b)), de las cuales una, i.e., *Cosmo*², permanece silente.²

- (16) a. Cosmo fue arrestado.
b. [_{ST} Cosmo¹ [_T fue [_{SV} arrestado ~~Cosmo~~²]]]]

A diferencia de la Teoría de la Huella, en donde la dependencia entre un elemento desplazado y su categoría vacía se crea a partir de una transformación de movimiento que genera las huellas y les asigna índices, no es del todo evidente que la Teoría de la Copia requiera postular operaciones sintácticas de similar poder y naturaleza (i.e., se supone que filler y gap son sintagmas que, en principio, podrían ser generados en sus posiciones base sin necesidad de recurrir a mecanismos transformacionales). Aun así, el supuesto estándar en la bibliografía es que la Teoría de la Copia permite redefinir una transformación sintáctica de movimiento, i.e., la operación *Mover*, como una secuencia de dos operaciones primitivas: *Copia* y *Ensamble* (cf. Nunes 1995, 1999, 2004). A esta concepción del desplazamiento se la denomina de aquí en más *Copia + Ensamble*.

(17) *Copia + Ensamble*

Dada una estructura K que contiene un constituyente α ,

- a. Generar un constituyente α' idéntico a α (i.e., *Copia*), y
b. Combinar α' y K (i.e., *Ensamble*).

De acuerdo con (17), una oración pasiva como (16a) debe atravesar un paso derivacional como el esbozado en (18a), el cual sólo contiene una versión del SD *Cosmo*. Una aplicación

² Las palabras tachadas representan elementos que no son pronunciados. Los superíndices numéricos en las copias tienen fines puramente ilustrativos.

de la operación de Copia se encarga de generar una nueva versión de este SD (cf. (18b)), la cual en un paso posterior se ensambla a la estructura principal (cf. (19c)).

- (18) a. K = [_{ST} fue [_{SV} arrestado Cosmo]]
 b. *Copiado*
 K = [_{ST} fue [_{SV} arrestado Cosmo]]
 L = [_{SD} Cosmo]
 c. *Ensamble*
 K = [_{ST} Cosmo [_T fue [_{SV} arrestado Cosmo]]]

Al asumir que el fenómeno de desplazamiento sintáctico se basa en una operación de copiado de constituyentes, una teoría basada en Copia + Ensamble predice que los gaps deben ser necesariamente idénticos a sus fillers, tanto a nivel estructural como léxico.

Adoptar una teoría del desplazamiento sintáctico basada en la no pronunciación de sintagmas “copiados” puede resultar un tanto extraño desde un punto de vista conceptual (i.e., ¿por qué la sintaxis generaría constituyentes que van a ser silenciados de modo sistemático?). Sin embargo, la existencia de objetos de este tipo es, en cierto sentido, esperable a partir de la interacción de fenómenos lingüísticos independientemente observados. En principio, postular operaciones de copiado que reproduzcan cierto tipo de información gramatical es necesario para explicar patrones de reduplicación morfológica como los ejemplificados en (19). Puede asumirse que las copias involucradas en los fenómenos de desplazamiento se basan en mecanismos de similar naturaleza (e.g., Grohmann & Nevins 2004).

- (19) *Pingelapés (Rehg 1981)*
 a. koul (‘cantar’)
 koulkoul (‘cantando’)
 koulkoulkoul (‘todavía cantando’)
 b. mejr (‘dormir’)
 mejmejr (‘durmiendo’)
 mejmejmejr (‘todavía durmiendo’)

Para explicar la no pronunciación de algunas de las copias en la Cadena de movimiento, puede adoptarse un mecanismo análogo a los utilizados para explicar el fenómeno de la elipsis. De acuerdo con Chomsky (1993), por ejemplo, la no pronunciación de la segunda

copia de *Cosmo* en (16b) sería equiparable a la no pronunciación del ST en el segundo coordinado de (20).³

(20) Jorge [_{ST} fue al cine] y Gerardo también [_{ST} ~~fue al cine~~].

Existen diversos argumentos, tanto de carácter conceptual como empírico, que llevan a concluir que los gaps guardan una relación de isomorfía con respecto a su filler, y que, por tanto, una teoría del desplazamiento sintáctico basada en copias indistinguibles es preferible a la clásica teoría basada en huellas. Uno de dichos argumentos se basa en el principio metateórico conocido como *Condición de Inclusividad*.

(21) *Condición de Inclusividad (Chomsky 1995: 228)*

Cualquier estructura formada por la computación sintáctica debe estar constituida por propiedades ya presentes en los ítems léxicos. Ningún objeto nuevo puede introducirse durante el curso de la computación (en particular, índices, niveles de proyección en el sentido de la Teoría X-barra, etc.).

El principal objetivo de la condición de (21) es evitar que el peso explicativo de la teoría sintáctica recaiga sobre propiedades o representaciones que no puedan ser detectadas a nivel léxico. Se trata de un supuesto motivado por la hipótesis investigativa según la cual la sintaxis (estricta) es un sistema puramente combinatorio, incapaz de enriquecer las representaciones que toma como *input* (i.e., ítems léxicos) más allá del simple reordenamiento y reasignación de sus rasgos intrínsecos. En este sentido, las categorías vacías propuestas por la Teoría de la Huella no satisfacen la Condición de Inclusividad. Como ya se mencionó, las huellas se *crean* a partir de una transformación de movimiento. Del mismo modo, los índices asignados al elemento desplazado y a sus respectivas huellas también infringen la condición de (21). Este tipo de violación, sin embargo, no ocurre con la Teoría de la Copia. Las copias son, simplemente, constituyentes, y se basan íntegramente en material tomado del léxico, por lo que no infringen, en principio, la Condición de Inclusividad.

Otro argumento a favor de la Teoría de la Copia por sobre la Teoría de la Huella proviene de patrones observados en múltiples lenguas en los que se observa que más de una copia del mismo elemento recibe manifestación fonológica. Esto no parece sorprendente bajo los

³ Véanse Nunes (2004) y Saab (2008) para discusión.

supuestos recién discutidos. Si se asume que en una representación sintáctica puede haber varias versiones del mismo constituyente y que la mayor parte de estas se silencian, es esperable encontrar casos especiales en donde se pronuncie más de una versión de un elemento. Uno de estos casos involucra el doblado de pronombres interrogativos en alemán, como se ejemplifica en (22).

(22) *Alemán (McDaniel 1989: 183)*

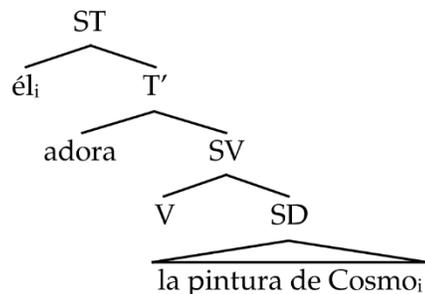
Wen glaubt Hans wen Jakob gesehen hat?
 quién piensa Hans quién Jakob visto ha
 ‘¿A quién piensa Hans que ha visto Jakob?’

Una de las ventajas más evidentes de asumir la Teoría de la Copia es que ofrece un abordaje elegante y satisfactorio de los patrones de reconstrucción. Considérese, para empezar, la inaceptabilidad de la oración de (23).

(23) *Él_i adora [la pintura de Cosmo_i]

De acuerdo a la Condición C de la *Teoría de Ligamiento* (Chomsky 1981), el sujeto *él* no puede ser correferencial con el SD *Cosmo* (i.e., esta oración no puede significar que Cosmo adora su propia pintura), dado que el pronombre manda-c a la expresión-R.

(24)

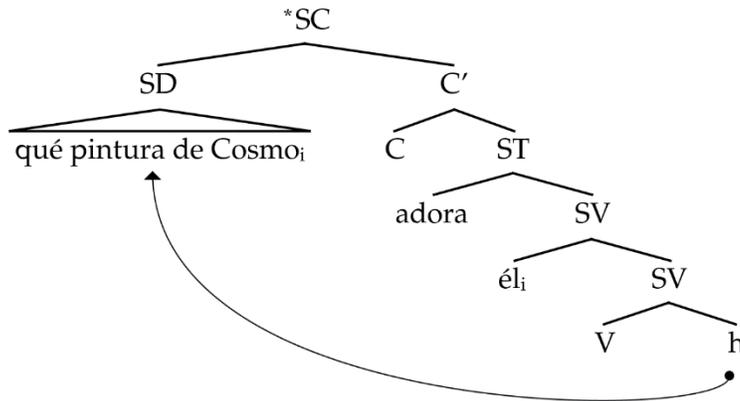


Dicha relación de mando-c no es observable, en principio, si el constituyente que contiene la expresión-R se mueve a la periferia izquierda oracional (cf. (25)). Aun así, la oración resultante es inaceptable.

(25) *¿[Qué pintura de Cosmo_i] adora él_i?

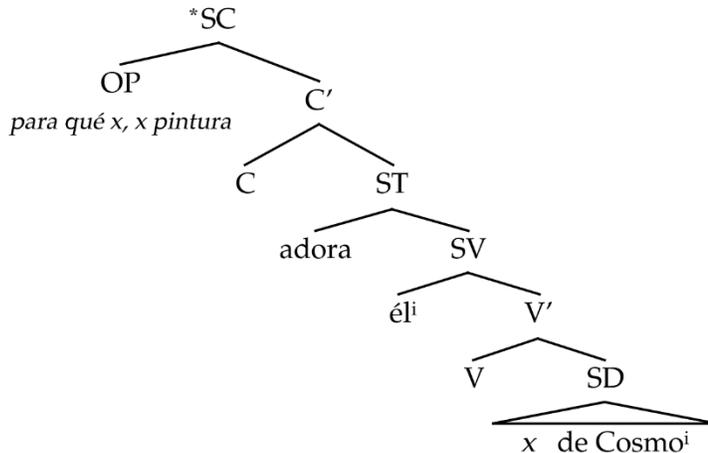
Un modo de explicar la inaceptabilidad de (26) es a través de la operación de Reconstrucción ya discutida con respecto a los ejemplos de (11). Recuérdese que la Teoría de la Huella permite señalar la posición original de un constituyente movido.

(26)



Si se asume que FL puede reconstruir el SP *de Cosmo* en la posición de la huella, junto con la variable correspondiente el operador interrogativo *qué pintura* (cf. (27)), la inaceptabilidad de (25) puede explicarse como una violación de Condición C, al igual que la oración de (23).

(27) *Oración de (25) luego de aplicar Reconstrucción en FL*

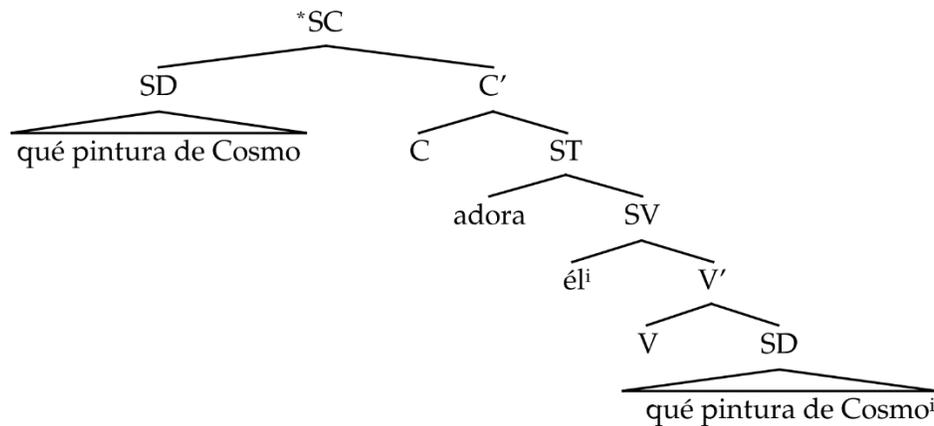


Ahora bien, a pesar de que la operación de Reconstrucción permite dar cuenta de la inaceptabilidad de esta oración, resulta extraño asumir la existencia de un mecanismo semántico que “vuelve atrás” un movimiento. De hecho, debe notarse que el dato de (25), i.e., en el que el efecto de reconstrucción genera una oración inaceptable, es de naturaleza

levemente diferente al caso discutido con respecto a (11a). En la oración de (11a), la operación de Reconstrucción permite obtener una configuración necesaria para ligar un pronombre. En (25), en cambio, Reconstrucción genera una representación que viola la Condición C. Por tanto, en este segundo caso no parece haber motivación de carácter semántico para reconstruir el constituyente desplazado en su posición original.

De acuerdo con la Teoría de la Copia, una oración interrogativa como (25) involucra dos copias del sintagma *qué pintura de Cosmo*, una en la posición de especificador del complementante y la otra en el complemento del verbo (cf. (28)). En esta estructura, el pronombre *él* manda-c a la expresión-R *Cosmo*, por lo que su interpretación correferencial queda excluida por Condición C.

(28)



Como se observa, la inaceptabilidad de (25) se predice en este marco sin necesidad de postular una operación de Reconstrucción. Los efectos de reconstrucción se producen por la presencia de múltiples copias indistinguibles de un constituyente en la representación sintáctica.

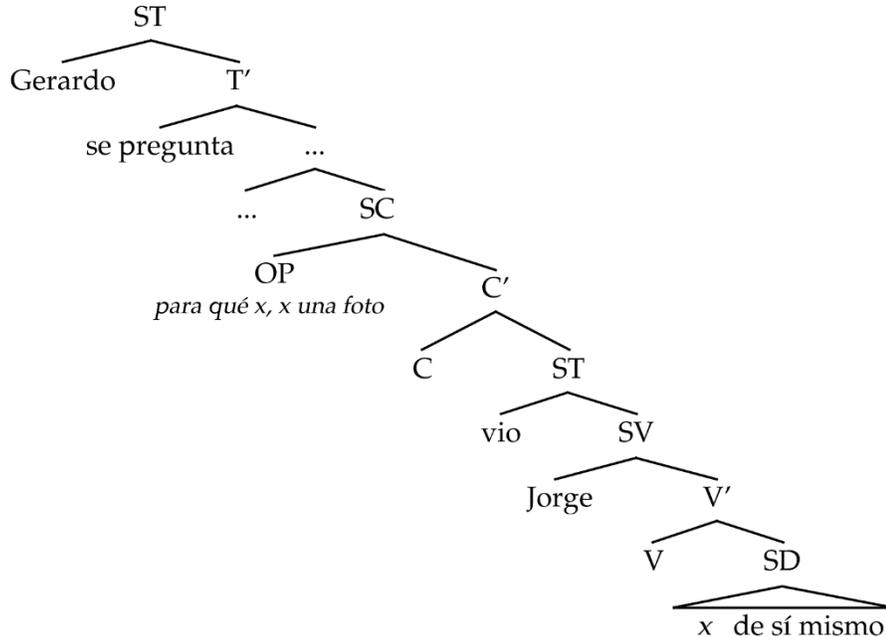
Chomsky (1993) discute otros casos de reconstrucción que permiten distinguir empíricamente entre la Teoría de la Huella y la Teoría de la Copia. Considérese la oración de (29), la cual resulta ambigua con respecto a la referencia de la anáfora *sí mismo* (i.e., la foto puede ser tanto de *Gerardo* como de *Jorge*).

(29) Gerardo se pregunta [qué foto de sí mismo]ⁱ vio Jorge hⁱ.

Bajo la Teoría de la Huella, la operación de Reconstrucción debe mover a su posición original el material que el operador interrogativo *qué foto* arrastra consigo hacia la periferia

de la cláusula. Esto se esboza en la representación de (30), en donde la anáfora *sí mismo* se reconstruye en la posición de complemento del verbo.

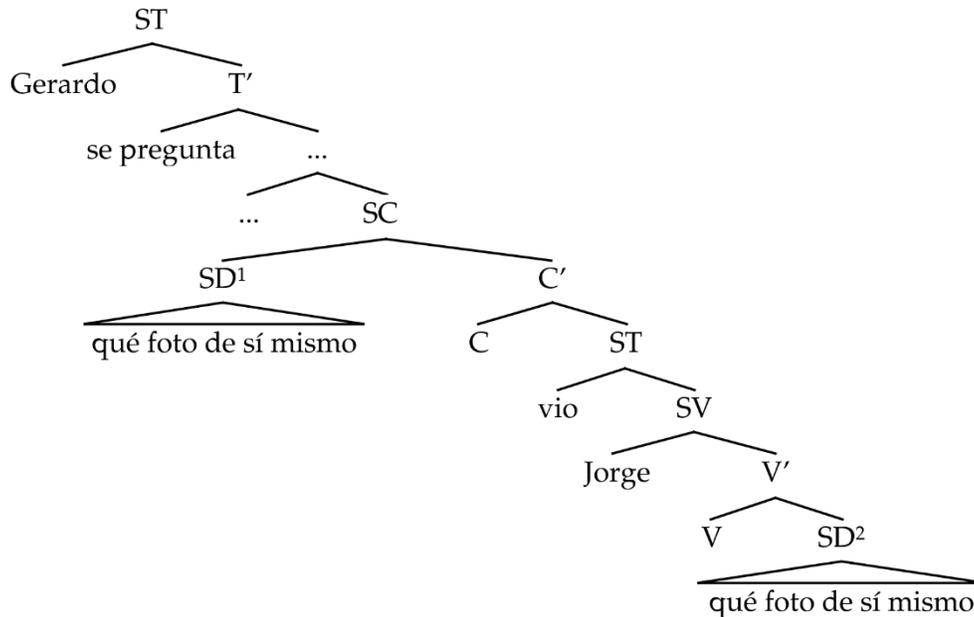
(30) Oración de (29) luego de aplicar Reconstrucción en FL



Esta representación predice erróneamente que la oración no es ambigua. Ya que la anáfora *sí mismo* se reconstruye en el dominio de mando-c de *Jorge*, estos dos elementos deben ser necesariamente correferenciales. En particular, no hay modo en que *sí mismo* pueda ligar a *Gerardo*, lo que deja sin explicación una de las posibles interpretaciones de (29).

Considérese ahora el análisis de esta oración de acuerdo con la Teoría de la Copia. Bajo este marco, se espera que la representación contenga dos ocurrencias del SD *qué foto de sí mismo*.

(31)



En esta estructura hay dos ocurrencias de la anáfora *sí mismo*. Una de ellas, la que está dentro del SD¹, puede ligar a *Gerardo*; la otra, la que está dentro del SD², puede ligar a *Jorge*. Supóngase que dependencias semánticas como el ligamiento se aplican priorizando alguno de los miembros de una Cadena⁴. A partir de esto, la ambigüedad de la oración resulta fácil de explicar: si se prioriza SD¹, *sí mismo* liga a *Gerardo*; si se prioriza SD², *sí mismo* liga a *Jorge*.⁵

Como observa Chomsky, este conjunto de supuestos hace una predicción adicional: priorizar una de las copias para determinar relaciones de ligamiento debe tener efectos semánticos concomitantes. Considérese la oración de (32), en donde se reemplaza el verbo

⁴ Chomsky (1993) implementa esta idea a partir de una operación de borrado en FL que elimina alternativamente diferentes partes de las copias en una Cadena. Aquí se sigue la línea sugerida en Brody (1995), de acuerdo con la cual basta con que las relaciones de ligamiento o alcance en la que entran distintos miembros de una Cadena no genere contradicciones. Por ejemplo, se espera que las distintas copias de *sí mismo* no ligan a *Gerardo* y *Jorge* al mismo tiempo, porque esto no sería interpretable.

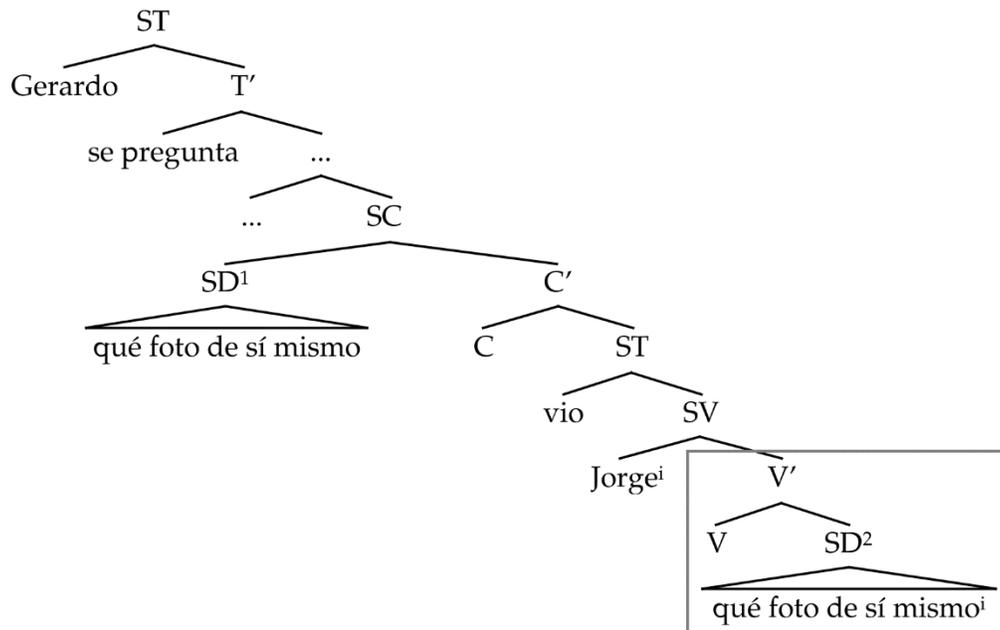
⁵ Nótese que la idea de “priorizar” una u otra copia para su interpretación en FL aplica solamente para condiciones de carácter positivo. En el caso de (31), por ejemplo, hay dos copias de *sí mismo* que pueden ligarse respetando la Condición A, i.e., una anáfora debe tener un antecedente local. No resulta posible “no priorizar” o ignorar una copia que infringe una condición negativa, i.e., una prohibición como la Condición C. Lebeaux (2009) propone que esta asimetría se debe a que las condiciones de carácter negativo se aplican a lo largo de toda la derivación sintáctica.

ver de (29) por el verbo *sacar*, el cual combinado al nombre *foto* da lugar a una lectura idiomática sinónima a *fotografiar*.

(32) Gerardo se pregunta qué foto de sí mismo sacó Jorge.

El significado idiomático de (32) parece compatible únicamente con un escenario en el que Jorge se fotografió a sí mismo. Esto se explica a partir de los principios ya introducidos. La lectura ligada de *Jorge* y la anáfora *sí mismo* implica priorizar la interpretación de los constituyentes dentro de la copia SD², lo que permite que se interprete la ocurrencia del nombre *foto* que está dentro del dominio de la lectura idiomática, i.e., en el SV.

(33) *Dominio de la lectura idiomática*



La lectura ligada de *Gerardo* y *sí mismo* no está disponible en esta oración porque esto requeriría priorizar la copia SD¹. Se sigue, entonces, que en este caso no se pueda obtener la interpretación idiomática de *sacar* y que, en consecuencia, se obtenga el significado por defecto del verbo, i.e., *extraer*. Sin embargo, para que la oración sea aceptable bajo este predicado, es necesario introducir un argumento adicional que se interprete como Fuente (e.g., *del cajón*). Ya que no hay una Fuente en (32), *Gerardo* y *sí mismo* no pueden ser correferenciales.

Avala este análisis el par de oraciones en (34), en las cuales se fuerza la interpretación de la copia SD¹ al ser imposible el ligamiento de *sí mismo* desde SD². Como se observa, se

pierde por completo la lectura idiomática de *sacar*, y se requiere la introducción de una Fuente para que la oración resulte aceptable bajo una lectura no idiomática.

- (34) a. *Gerardo se pregunta qué foto de sí mismo sacó Eliana.
b. Gerardo se pregunta qué foto de sí mismo sacó Eliana del cajón.

Si bien suponer la Teoría de la Copia permite explicar los fenómenos de reconstrucción en forma elegante, también introduce problemas a la hora de explicar el funcionamiento de ciertas dependencias semánticas en las que se espera que filler y gap funcionen de distinto modo. Considérese la oración de (35) a partir de un análisis basado en huellas. Como se discutió con respecto al ejemplo de (6), la Teoría de la Huella permite asumir que el movimiento-wh crea una dependencia en la que el constituyente desplazado funciona como operador y la huella cumple el rol de variable.

- (35) ¿_[SD] Qué libro] leíste hⁱ?
Para qué x, x un libro, Eliana leyó x.

Bajo la Teoría de la Huella resulta sencillo decir que filler y gap denotan objetos semánticos distintos: un sintagma interrogativo no es lo mismo que una huella.

Considérese la misma oración bajo un análisis basado en copias. Si filler y gap son copias del mismo constituyente, se predice incorrectamente que la oración debería tener dos operadores y ninguna variable a la cual ligar.

- (36) ¿_[SD] Qué libro] leyó Eliana [_{SD} ~~qué libro~~]?
**Para qué x, x un libro, Eliana leyó para qué x, x un libro.*

Por tanto, al adoptar la Teoría de la Copia se vuelve postular una forma explícita en la que la copia no pronunciada de *qué libro* se interpreta como una variable ligada a su copia superior.

El supuesto de que ciertas huellas se interpretan como variables ligadas se basa en la observación empírica de que los pronombres pueden ligarse a operadores cuantificacionales. En el ejemplo de (37), el pronombre *él* está ligado a *todo mediante*.

- (37) El amigo de [todo mediante]ⁱ siempre se aprovecha de élⁱ.

Un fenómeno de ligamiento similar se observa con ciertas descripciones definidas que funcionan anafóricamente. En (38a), por ejemplo, el SD *el comediante* está ligado anafóricamente al operador cuantificacional *todo comediante*. Nótese que es posible obtener una lectura anafórica sólo si el nombre dentro del segundo SN es idéntico al del antecedente (cf. (38b)).

- (38) a. El amigo de [todo comediante]ⁱ siempre se aprovecha [del comediante]ⁱ.
 b. *El amigo de [todo comediante]ⁱ siempre se aprovecha [del cartero]ⁱ.

Como sugieren estos datos, el supuesto necesario para generar dependencias de operador-variable a partir de constituyentes indistinguibles que denotan expresiones cuantificadas es que el determinante cuantificacional en la copia no pronunciada se reemplace en FL por un determinante definido (cf. Rullman & Beck 1998, Sauerland 1998, Fox 1999, 2002, Elbourne 2005, i.a.). Siguiendo la terminología de Fox (2002), dicho mecanismo se denomina *Conversión de Huellas*. Conversión de Huellas transforma un SD cuantificado (e.g., *qué libro*) en una expresión definida con valor anafórico (e.g., *el libro*), de forma tal que se obtiene un constituyente que puede funcionar como variable ligada al igual que el SD *el comediante* en (38a).

- (39) ¿_[SD Qué libro] leyó Eliana [_{SD qué libro}]?
Para qué libro x, Eliana leyó [el libro x].

En resumen, a lo largo de las últimas dos secciones se presentaron numerosos argumentos para sostener que existe una relación de isomorfía entre filler y gap. La Teoría de la Copia no es más que una implementación más o menos directa de esta observación, i.e., si filler y gap son copias indistinguibles, los efectos de isomorfía se explican sin necesidad de adoptar supuestos adicionales.

4. Casos problemáticos para la Teoría de la Copia

Si bien la Teoría de la Copia ofrece una explicación elegante a los fenómenos de reconstrucción hasta aquí discutidos, la propuesta no está exenta de complicaciones. Como observa Chomsky (1993), si el desplazamiento involucra copias isomórficas del mismo constituyente a lo largo de una representación sintáctica, se predice que dicho constituyente debe poder interpretarse en todas esas posiciones. Esta predicción parece ser falsa. Adoptando un término común en la bibliografía, se denomina *anti-reconstrucción* al

fenómeno que involucra la imposibilidad de reconstruir un filler en una posición que se supone ocupa uno de sus gaps.

Uno de las instancias clásicas de anti-reconstrucción es el movimiento-A. Como observa Chomsky (1993) con respecto al ejemplo de (40), dado que el SD sujeto asciende hasta el especificador de *seems* desde el interior de la cláusula subordinada, la correferencialidad entre *him* y *John* debería producir una violación de Condición C de modo similar a como se observa en (23).⁶

(40) *Anti-reconstrucción en una Cadena-A (Chomsky 1993: 37)*

[_{SD} The claim that John_i was asleep]^j seems to him_i to be correct h^j.

Este tipo de dato lleva a Chomsky (1993, 1995) a concluir que el movimiento-A no reconstruye. Posteriormente, Lasnik (1999) postula a partir de un argumento similar que el movimiento-A no deja una copia del constituyente desplazado en su posición de origen.

Contra esta generalización, sin embargo, existen numerosos datos que prueban que la reconstrucción en Cadenas-A es posible. Considérese el ejemplo de (41). Se trata de una oración de ascenso en donde el SD *un ruso* se mueve a la posición de sujeto de *parece* desde dentro de la cláusula subordinada. Como observa Sportiche (2006), entre otros, este tipo de oración resulta ambigua con respecto al alcance de la cuantificación existencial: en la interpretación en la que el existencial tiene alcance sobre el verbo *parece* (i.e., *un ruso* » *parece*), hay un ruso en particular que parece haber ganado la carrera; en la lectura en que el existencial toma alcance por debajo de *parece* (i.e., *parece* » *un ruso*), la oración resulta verdadera si, por ejemplo, no se sabe a ciencia cierta quiénes ganaron la carrera, pero al menos uno de los ganadores es de nacionalidad rusa. Particularmente, la interpretación en la que *parece* tiene alcance por sobre el cuantificador se deriva a partir de reconstruir el SD *un ruso* en la posición señalada por la huella.

⁶ Se utilizan a lo largo del capítulo datos del inglés con respecto a efectos de anti-reconstrucción en Cadenas-A referidos a la Condición C. Esto se debe a que este tipo de ejemplos requiere dependencias de ascenso por sobre un experimentante, un tipo de movimiento sintáctico que no es posible en lenguas romances, e.g., *Juan parece estar enfermo* vs. **Juan me parece estar enfermo*. Véase Boeckx (1999), Ausín (2001) y Pujalte & Saab (2011) para discusión relevante.

(41) *Reconstrucción en una Cadena-A*

[_{SD} Un ruso]ⁱ parece **hⁱ** haber ganado la carrera.

(EXISTENCIAL » PARECE; PARECE » EXISTENCIAL)

Otro caso de reconstrucción en Cadenas-A se ejemplifica en (42). En este caso, el SD desplazado se interpreta como sujeto lógico del predicado *a real intrusion*, lo que implica que dicho SD se generó en la posición que ocupa la huella **h^k**. En particular, el SD debe reconstruirse en el dominio de mando-c del cuantificador *every man* para que el pronombre posesivo *his* pueda ligarse, pero no debe haber reconstrucción en el dominio de mando-c del pronombre *him*, porque esto ocasionaría una violación de Condición C.

(42) *Reconstrucción en Cadenas-A (Lebeaux 2009: 47)*

[_{SD} His_i picture of [the president]_j]^k seemed to [every man]_i to be seen by him_j **h^k** to be a real intrusion.

La anti-reconstrucción no es un fenómeno exclusivo del movimiento-A. Lebeaux (1988) observa que existe una asimetría entre la posibilidad de reconstruir adjuntos y complementos de sintagmas interrogativos desplazados. Considérense las oraciones de (43). Ambos ejemplos involucran casos de movimiento-wh desde la posición de complemento del verbo hasta Spec,C. En los dos casos, el SD desplazado contiene una expresión-R *John* que es correferencial con respecto al sujeto pronominal *he*. Ahora bien, la Teoría de la Copia predice que ambas oraciones deberían resultar inaceptables debido a una violación de la Condición C de la Teoría del Ligamiento. Sin embargo, (43a) resulta aceptable. De acuerdo con Lebeaux, la diferencia entre ambas oraciones radica en que la expresión-R que se supone causa la violación de ligamiento se encuentra dentro de un SC adjunto en (43a), mientras que en (43b) el constituyente relevante es un SC complemento.

(43) *Anti-reconstrucción de adjuntos dentro de elementos desplazados (Lebeaux 1988)*

a. [_{SD} Which argument [_{ADJUNTO} that John_i made]]^j did he_i believe **h^j**?

b. * [_{SD} Which argument [_{COMPLEMENTO} that John_i is a genius]]^j did he_i believe **h^j**?

Si bien este tipo de asimetría adjunto-complemento resulta difícil de replicar en español, es todavía posible construir ejemplos en los que se observa el mismo contraste que en inglés (cf. (44a) vs. (44b)).

(44) *Anti-reconstrucción de adjuntos dentro de elementos desplazados*

- a. ¿_[SD] Qué rumor [_{ADJUNTO} que Juan_i escuchó ayer]]^j *pro*_i negó **h**^j rotundamente?
b. *¿_[SD] Qué rumor [_{COMPLEMENTO} de que Juan_i es culpable]]^j *pro*_i negó **h**^j rotundamente?

Las primeras discusiones sobre el fenómeno de anti-reconstrucción se dieron en el marco de la Teoría de la Huella y se enfocaron en pares de movimiento-A' como los recién ejemplificados en (43) y (44). Dado que en este marco la interpretación de la estructura interna de una huella de movimiento se debe a la operación de FL Reconstrucción, explicar la aceptabilidad de la oración de (43a) equivale a proponer un conjunto de condiciones que exceptúen la aplicación de la operación sobre la expresión-R *John*. De acuerdo con van Riemsdijk & Williams (1981), el consenso de la época era que ciertos nominales en la estructura de un sintagma-wh desplazado no requieren Reconstrucción. Estos autores proponen a modo de ejemplo un esquema general de dicha restricción de acuerdo a lo que se establece en la regla de (45).

(45) *Excepciones a la reconstrucción (van Riemsdijk & Williams 1981: 202)*

En la estructura

... [_{α_i} ... [_β ... SN_j ... [_β ... [_{α_i} ... [*e*]_{α_i} ...

Si α_i está sujeto a reconstrucción, SN_j está exento de reconstrucción si

- (a) $\beta = O'$
(b) $\beta = SP, SN$ genitivo, ...

donde $\beta \neq \alpha_i$

De acuerdo con esta regla, un nominal dentro de una oración β en la estructura de un sintagma interrogativo α que se movió a la izquierda de la cláusula no debe reconstruirse. Como observan van Riemsdijk & Williams, la restricción de (43) tiene un carácter bastante *ad hoc* ya que se limita a estipular una excepción sobre los contextos sintácticos en los que se observa anti-reconstrucción. Nótese, además, que el patrón de aceptabilidad de (43) no se deriva de esta regla, i.e., de acuerdo con (45), la expresión-R *John* debería estar exenta de reconstrucción tanto en (43a) como en (43b).

Como se mencionó, el análisis estándar que se sigue hoy en día para los pares de (43) y (44) se debe a Lebeaux (1988), quien propuso derivar el contraste de aceptabilidad entre ambas oraciones a partir de la distinción entre adjuntos y complementos. En líneas

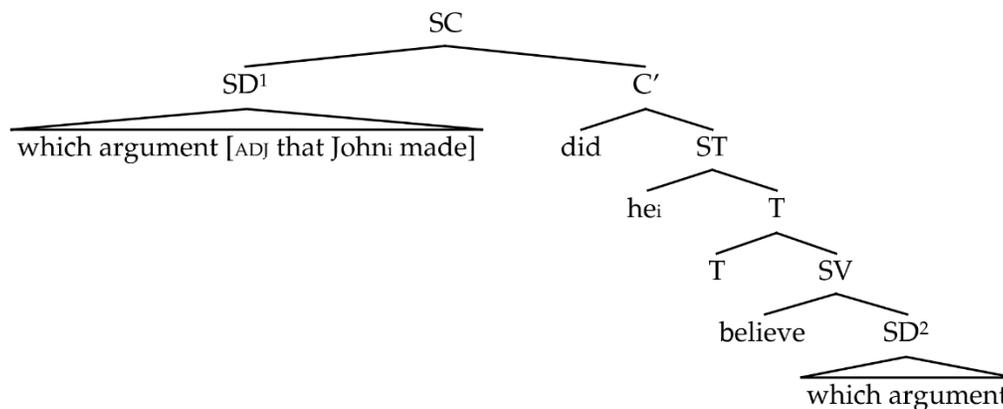
generales, la estrategia explicativa de Lebeaux se sintetiza en la generalización que se postula en (46).

(46) *Generalización de Lebeaux*⁷

Las aparentes violaciones de Condición C se deben a la ausencia del constituyente que contiene la expresión-R relevante en la estructura de los gaps.

De acuerdo con Lebeaux, la anti-reconstrucción de un constituyente SX no se sigue de ninguna excepción particular que se aplique sobre SX; lo que sucede en estos casos es que el constituyente SX no está presente en la estructura de todos los miembros de una Cadena de movimiento. Así, por ejemplo, la oración de (43a) recibe un análisis en términos de la Teoría de la Copia tal y como se esboza en (47). Como se observa, el marcador de frase contiene dos ocurrencias del sintagma interrogativo, i.e., SD¹ y SD², pero la cláusula relativa adjunta *that John made* sólo forma parte de la estructura de la ocurrencia en Spec,C, i.e., SD¹.

(47)



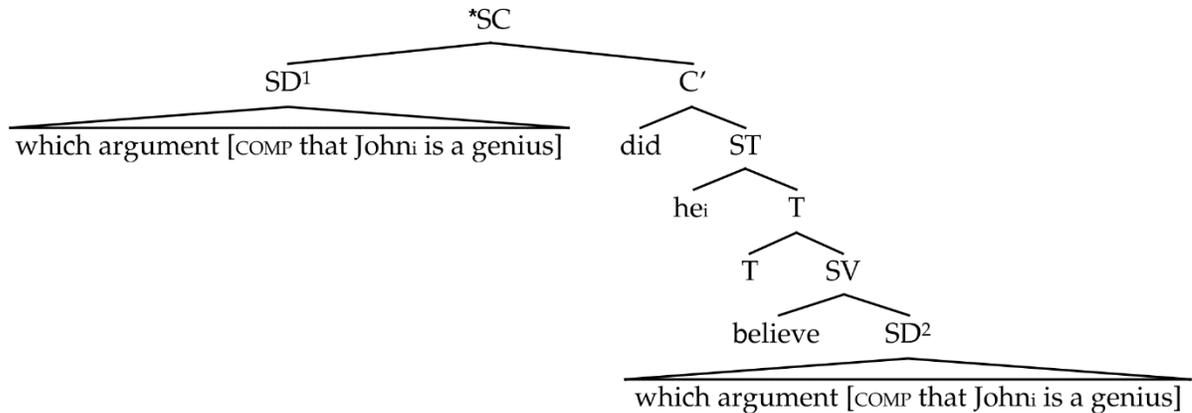
Ya que el pronombre *he* no manda-c a la expresión-R *John*, ambos elementos pueden ser correferenciales. De este modo, la representación de (13) permite explicar por qué la oración de (43a) no viola la Condición C de la Teoría de Ligamiento. El mismo análisis puede

⁷ Otras versiones de la Generalización de Lebeaux en la bibliografía (e.g., Speas 1990: 50) se restringen a casos de movimiento-A' como los de (43) y (44), y hacen referencia explícita a adjuntos y complementos. La versión que se postula en (46) omite tal referencia, por lo que puede extenderse de modo transparente al tratamiento del movimiento-A.

extenderse al ejemplo del español en (44a), i.e., el SC adjunto *que Juan escuchó ayer* sólo aparece en el interior del constituyente en Spec,C.

Por otra parte, la oración inaceptable de (43b) recibe un análisis en el que la cláusula que sirve de complemento al nombre *argument* está presente en ambas ocurrencias del sintagma interrogativo.

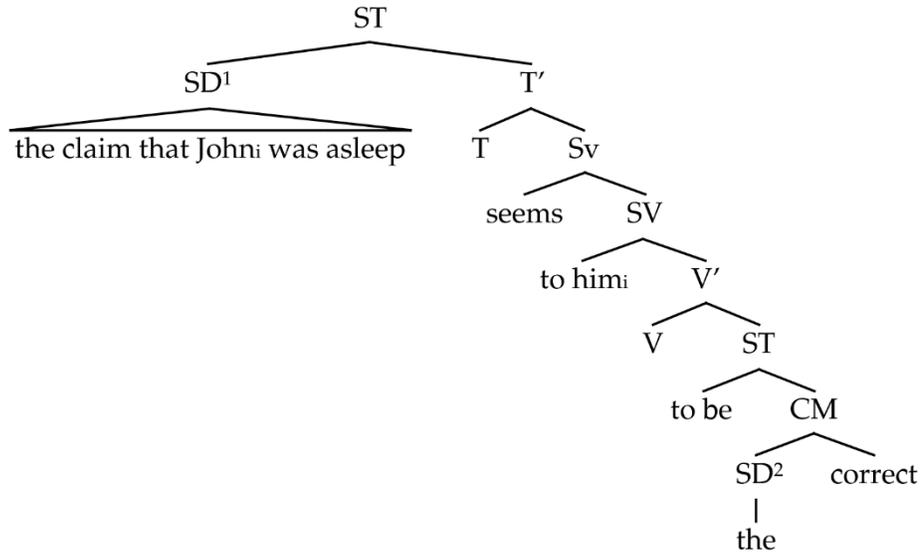
(48)



Dado que, en este caso, el pronombre *he* manda-c a la expresión R *John*, la representación viola la Condición C de la Teoría de Ligamiento. El mismo análisis se extiende al ejemplo del español en (44b), i.e., el SC complemento *que Juan es culpable* está presente en la ocurrencia baja del sintagma interrogativo, por lo que por lo que la correferencialidad entre el pronombre *él* y la expresión-R *Juan* produce una violación de Condición C.

Takahashi & Hulsey (2009) aplican la lógica de la Generalización de Lebeaux en (46) a los efectos de anti-reconstrucción en Cadenas-A. De acuerdo con ellos, el complemento SN de un determinante D puede estar ausente en ciertos miembros de una Cadena de movimiento-A. Así, por ejemplo, la oración de (40) recibe el análisis que se esboza en (49). Nótese que el SD sujeto *the claim that John was asleep* sólo está completo en su posición de Spec,T. Su respectiva ocurrencia dentro de la cláusula sólo contiene al determinante definido *the*.

(49)

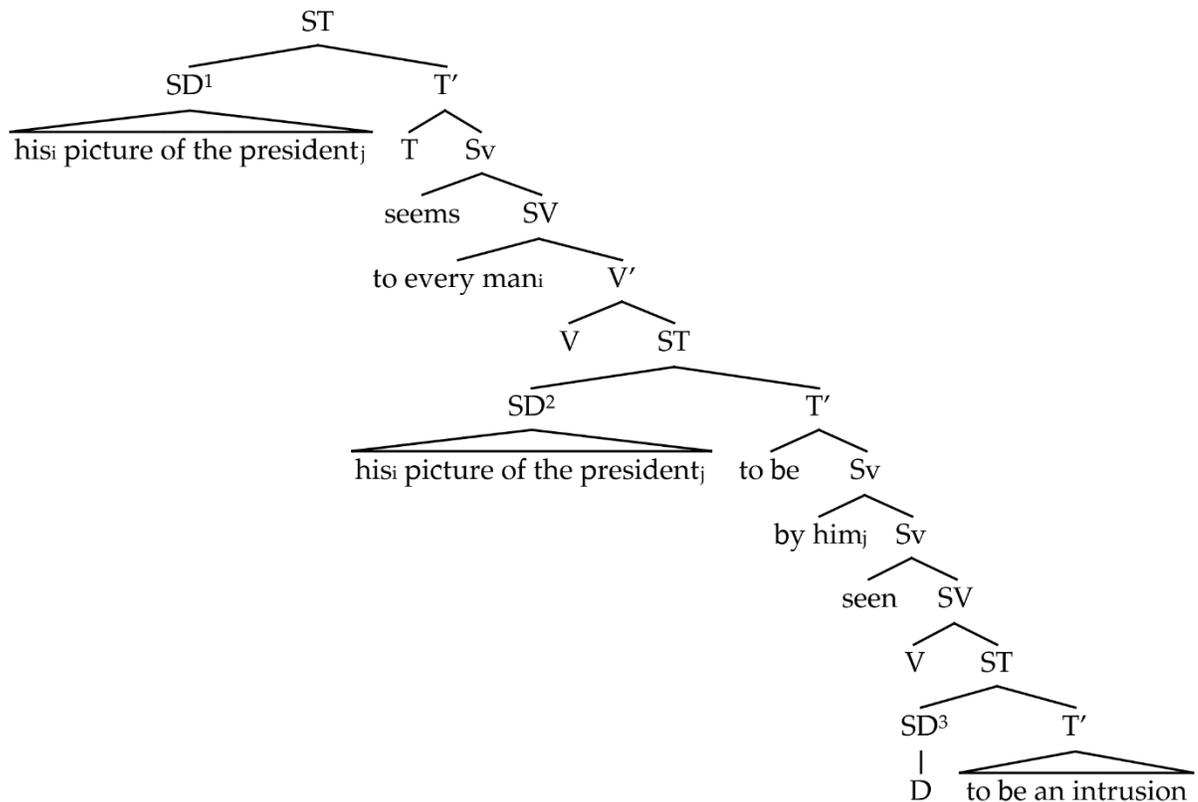


Dado que el pronombre *him* no manda-c a ninguna ocurrencia de la expresión-R *John*, la oración no incurre en una violación de la Condición C de la Teoría de Ligamiento y, por tanto, resulta aceptable.

Un análisis similar puede aplicarse al caso de (42). Como se observa en (50), esta oración admite un análisis en el que un determinante desnudo $D^{\text{min/max}}$ ocupa las posiciones más bajas de la dependencia de movimiento-A. Ya que el pronombre *him* no manda-c a la expresión-R *the president*, ambas pueden ser correferenciales sin violar la Condición C. Por otro lado, dado que una ocurrencia del SD completo *his picture of the president* está en el dominio de mando-c de *every man*, la lectura ligada entre el pronombre posesivo *his* y la expresión cuantificada está disponible.⁸

⁸ Se asume que los pronombres posesivos en inglés ocupan la posición de especificador de un determinante nulo (e.g., Radford 1997, Adger 2003, i.a.). Existen, de hecho, casos en los que dicho determinante recibe manifestación fonológica, e.g., *his every idea*.

(50)



Stanton (2016) provee evidencia independiente a favor de la presencia de determinantes desnudos $D^{\min/\max}$ en ciertos gaps de movimiento. Su argumento se basa en una correlación previamente no observada entre las propiedades de subcategorización de una determinada preposición y la posibilidad de dejarla varada a partir de extraer su complemento (ing. *Preposition Stranding*).

Los ejemplo de (51) muestran que la preposición *in* en su acepción temporal no admite pronombres como complementos.

(51) *La preposición temporal in rechaza pronombres (Stanton 2016: 90)*

- a. *I will be arriving in a few days, and John will be arriving [_{SP} in **them**], too.
- b. *I went swimming in December, and John went swimming [_{SP} in **it**], too.

Al mismo tiempo, esta preposición permite que su SD complemento se extraiga a partir de movimiento-wh (cf. (52a)) y de relativización (cf. (52b)). Sin embargo, la preposición temporal *in* no admite que su complemento se topicalice (cf. (52c)), ni que se promueva

como parte de una *though-construction* (cf. (52d)), una construcción sintáctica que comparte propiedades con las topicalizaciones.

(52) *Extracción desde SSPP encabezados por in temporal* (Stanton 2016: 90)

- a. [_{SD} Which month]ⁱ did John go swimming [_{SP} in **h**ⁱ]?
- b. [_{SD} The month]ⁱ that John went swimming [_{SP} in **h**ⁱ] was very cold.
- c. *_{SD} December]ⁱ, John went swimming [_{SP} in **h**ⁱ].
- d. *_{SD} December]ⁱ is tough to swim [_{SP} in **h**ⁱ].

Compárese este patrón con el funcionamiento de la acepción locativa del pronombre *in*. Como se observa en (53), este pronombre acepta pronombres como complementos.

(53) *La preposición locativa in admite pronombres* (Stanton 2016: 91)

- a. Michelle's cat hid in the cardboard box, and my cat hid [_{SP} in **it**], too.
- b. I stored my cereal in the pantry, and Chris stored his cereal [_{SP} in **it**], too.

Lo que nota Stanton es que la gama de extracciones que permite una preposición que acepta pronombres es más amplia que la de una preposición que rechaza pronombres. Así, si bien ambos tipos de preposición admiten la extracción de sus complementos a partir de movimiento-wh (cf. (54a)) y de movimiento de relativo (cf. (54b)), sólo las preposiciones que aceptan pronombres admiten topicalizar su complemento (cf. (54c)) o promoverlo como parte de una *though-construction* (cf. (54d)).

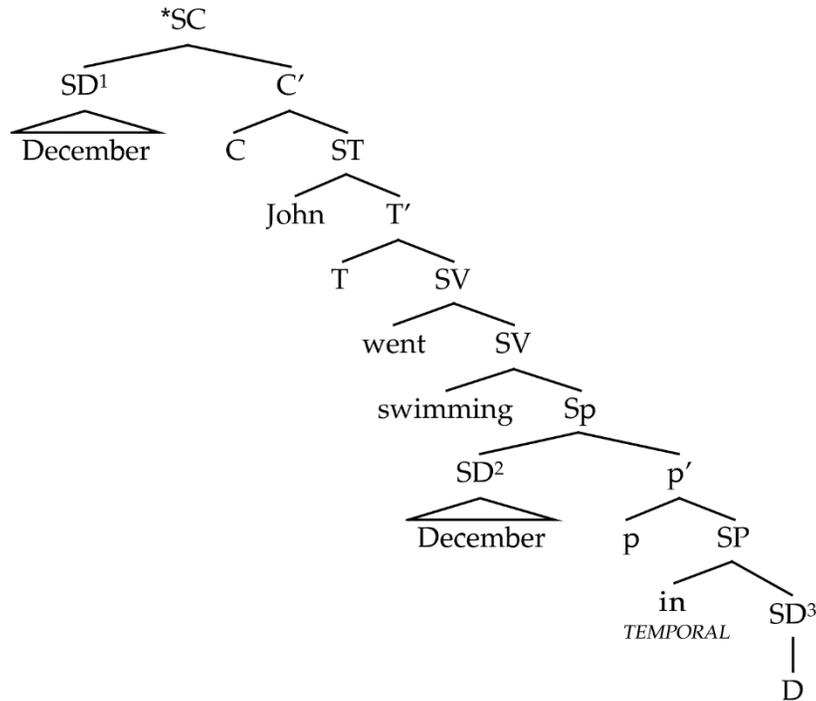
(54) *Extracción desde SSPP encabezados por in locativo* (Stanton 2016: 91)

- a. [_{SD} Which box]ⁱ did Michelle's cat hide [_{SP} in **h**ⁱ]?
- b. [_{SD} The box]ⁱ that Michelle's cat hid [_{SP} in **h**ⁱ] was made of cardboard.
- c. [_{SD} That cardboard box], Michelle's cat hid [_{SP} in **h**ⁱ].
- d. [_{SD} Cardboard boxes] are easy for cats to hide [_{SP} in **h**ⁱ].

La explicación que ofrece Stanton para el contraste entre (52) y (54) se basa en el análisis que Takahashi & Hulsey (2009) ofrecen para oraciones como (40). Esto es, Stanton propone que la topicalización y las *though-constructions*, entre otras dependencias de desplazamiento, pueden tener como gaps a un núcleo determinante $D^{\min/\max}$. Dado que un determinante desnudo es estructuralmente similar a un pronombre (cf. Postal 1966, Abney 1987), las preposiciones que rechazan pronombres también rechazan al miembro más bajo

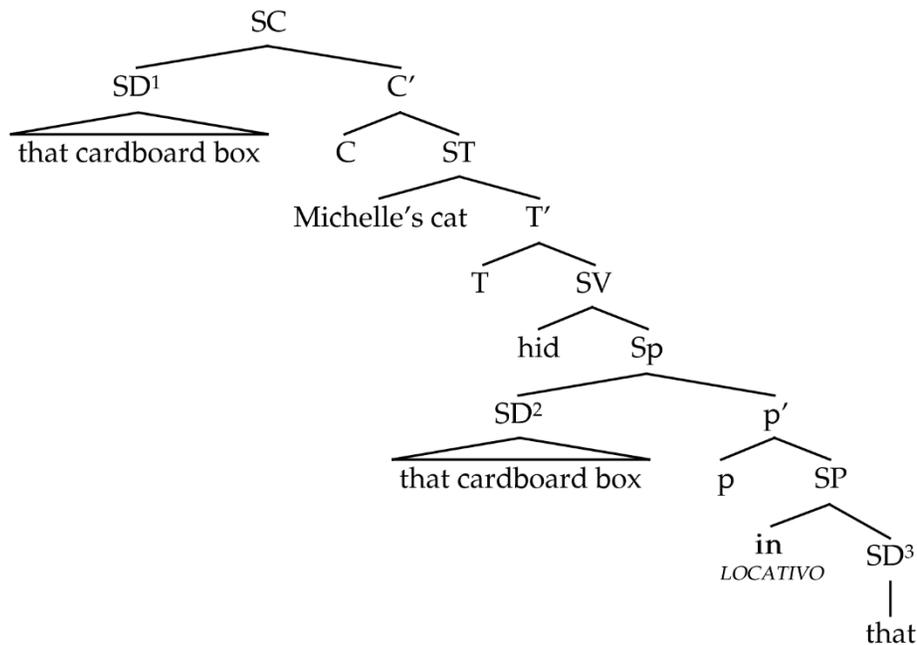
de estas Cadenas de movimiento. Así, una topicalización como (52c) recibe el análisis en (55), en donde la inaceptabilidad de la oración radica en que la preposición temporal *in* rechaza a su complemento D.

(55)



Por el contrario, se espera que la topicalización del complemento de una preposición que acepta pronombres deba resultar aceptable. Esto se verifica con respecto al análisis de la oración de (54c) que se esboza en (56). En este marcador de frase se aprecia que la preposición locativa *in* acepta como complemento al determinante demostrativo *that*.

(56)



Como evidencia a favor de su análisis, Stanton observa que incluso el movimiento-wh puede generar oraciones inaceptables a partir de preposiciones que rechazan pronombres si el constituyente desplazado es un pronombre interrogativo. Como se aprecia en (57), la preposición locativa *on* acepta pronombres y, por tanto, admite la extracción tanto de un sintagma-wh (cf. (57b)) como de un pronombre interrogativo (cf. (57c)).

(57) *Movimiento-wh y preposición locativa on* (Stanton 2016: 122)

- a. My family eats dinner on the green table. John's family eats dinner [_{SP} on it] too.
- b. [_{SD} What table] does your family eat dinner [_{SP} on [_{SD} ~~what table~~]]?
- c. [_{SD} What] does your family eat dinner [_{SP} on [_{SD} ~~what~~]]?

Sin embargo, la preposición temporal *on* rechaza pronombres en su posición de complemento, a la vez que no admite la extracción de *what* (cf. (58c)). Esto se sigue de la presencia de una copia no pronunciada del pronombre interrogativo a la derecha de la preposición.

- (58) *Movimiento-wh y preposición temporal on* (Stanton 2016: 122)
- a. *My family eats turkey on Thanksgiving. John's family eats turkey [_{SP} on it], too.
 - b. [_{SD} What holiday] does your family eat turkey [_{SP} on [_{SD} ~~what holiday~~]]?
 - c. * [_{SD} What] does your family eat turkey [_{SP} on [_{SD} ~~what~~]]?

Tanto los efectos de anti-reconstrucción discutidos por Lebeaux (1988) y Takahashi & Hulsey (2009) como la correlación entre preposiciones varadas y anti-pronominalidad observada por Stanton parecen mostrar que los gaps de movimiento relevantes en estos casos no poseen la misma estructura léxico-sintáctica que sus respectivos fillers. Este patrón resulta problemático para una teoría del movimiento de acuerdo con la cual fillers y gaps son constituyentes idénticos que se obtienen a partir de una operación sintáctica de Copia.

5. La forma de la solución

Takahashi & Hulsey (2009) postulan que la posibilidad de utilizar determinantes desnudos $D^{\min/\max}$ como gaps de movimiento-A es opcional y se encuentra restringida por principios independientes de la gramática; por su parte, Stanton (2016) propone la existencia de una preferencia por utilizar determinantes desnudos en casos de movimiento-A. Adaptando y extendiendo ideas de estos autores, aquí se postula de modo conjetural que la gramática procura minimizar la estructura de los elementos que funcionan como gaps, y que el uso de constituyentes idénticos al filler constituye una alternativa *marcada* que se da con el fin de satisfacer requerimientos de interpretabilidad en las interfaces. Esta idea se sintetiza en el principio de (59)

(59) *Minimice el silencio*

Un gap de movimiento tiene el mínimo contenido léxico-sintáctico requerido para su interpretación en las interfaces.

Considérese a modo de ejemplo la oración pasiva de (60).

(60) El vecino fue arrestado.

Existen al menos dos representaciones subyacentes para esta oración a partir de los supuestos hasta aquí presentados. La primera involucra asumir que hay dos copias idénticas del SD *el vecino* (cf. (61a)). La segunda alternativa es la que se discutió para casos como

los de (40) y (42), i.e., el SD *el vecino* generado en la posición de sujeto funciona como filler de un gap formado por un determinante desnudo $D^{\min/\max}$ (cf. (61b)).

- (61) a. $[_{SD} \text{ El vecino}]$ fue arrestado $[_{SD} \text{ el-vecino}]$.
 c. $[_{SD} \text{ El vecino}]$ fue arrestado $[_{SD} \emptyset]$

El principio de (59) determina que se prefiera la derivación esquematizada en (61b). Esta representación es interpretable dado que el único requisito que debe satisfacer un gap de movimiento-A es poder recibir rol temático, una propiedad que se encuentra codificada en el núcleo D (cf. Longobardi 1994). Dada esta preferencia por utilizar elementos atómicos como gaps de movimiento-A se sigue la generalización de (62).

- (62) Los gaps de movimiento-A no violan la Condición C ya que no contienen expresiones-R.

Esta observación captura el comportamiento de los gaps de movimiento en oraciones como las de (40) y (42). Sin embargo, de requerirse que un gap de movimiento-A contenga estructura interna para habilitar una determinada interpretación, es posible “violar” el criterio de preferencia en (59). Esto se observa en la oración de (41), en donde un gap de movimiento-A resulta idéntico a su filler con el fin de permitir la interpretación del existencial *un ruso* en el dominio del verbo *parece*.

Un criterio similar permite explicar por qué ciertos gaps de movimiento producen violaciones de Condición C (cf. (25)). Como ya se discutió, Fox (2002) propone que los gaps de movimiento-wh se interpretan en FL como expresiones definidas anafóricas. Siguiendo a este autor se adopta para tal fin la operación de Conversión de Huellas.

- (63) *Conversión de Huellas* (Fox 2002: 67)
 a. Inserción de variable: (Det) Pred \rightarrow (Det [Pred $\lambda y(y=x)$])
 b. Reemplazo de determinante: (Det) [Pred $\lambda y(y=x)$] \rightarrow D_{DEF} [Pred $\lambda y(y=x)$]

Este mecanismo transforma un operador cuantificacional en una descripción definida con valor anafórico. En particular, la subregla en (63a) introduce un predicado $\langle e,t \rangle$ que funciona como variable y que se interpreta composicionalmente con el SN restrictor, i.e., otra expresión $\langle e,t \rangle$, a partir de *Modificación de Predicados*.

(64) *Modificación de Predicados (Heim & Kratzer 1998: 65)*

Si un nodo ramificante α domina inmediatamente dos nodos β y γ , y $\llbracket\beta\rrbracket$ y $\llbracket\gamma\rrbracket$ son ambos de tipo $\langle e,t \rangle$, entonces $\llbracket\alpha\rrbracket = \lambda x. \llbracket\beta\rrbracket(x) \wedge \llbracket\gamma\rrbracket(x)$, donde x es un individuo.

De la subregla en (63a) se sigue que sólo un gap que contenga un SN restrictor puede interpretarse como variable a partir de Conversión de Huellas; dicho SN debe ser isomórfico con respecto al SN dentro del filler, tal y como lo requieren las dependencias anafóricas ejemplificadas en (38). Se predice de este modo que los gaps de movimiento-wh no pueden ser determinantes desnudos $D^{\min/\max}$, sino SSDD completos en los que los núcleos determinantes seleccionan un complemento.

La excepción a este mecanismo la constituyen los sintagmas que se adjuntan al SN (cf. (43a)). Al ser elementos no requeridos por el núcleo N, estos constituyentes no modifican el tipo de la proyección SN, i.e., el SN continúa siendo una expresión $\langle e,t \rangle$ sin importar si recibe o no adjuntos. En consecuencia, los adjuntos no resultan requeridos dentro de la estructura del gap para la aplicación de Conversión de Huellas.

Bajo estos supuestos, una oración como (43) recibe el siguiente análisis. En principio, el filler *which argument that John made* no puede tener como gap un determinante desnudo $D^{\min/\max}$ porque este tipo de elemento no puede interpretarse a partir de Conversión de Huellas; así, la representación en (65c) queda descartada. También debe desecharse la representación en (65a), en donde filler y gap son idénticos, ya que (i) el adjunto *that John made* no es necesario para la interpretación de la dependencia de movimiento y, por tanto, (ii) su presencia viola el principio de (59). La alternativa adecuada es la de (65b), ya que el material léxico-sintáctico en el gap es el mínimamente requerido para aplicar Conversión de Huellas.

- (65) a. * $[_{SD} \text{ Which argument } [_{ADJUNTO} \text{ that John}_i \text{ made}]] \text{ did he}_i \text{ believe } [_{SD} \text{ which argument } [_{ADJUNTO} \text{ that John}_i \text{ made}]]?$
- b. $[_{SD} \text{ Which argument } [_{ADJUNTO} \text{ that John}_i \text{ made}]] \text{ did he}_i \text{ believe } [_{SD} \text{ which argument}]?$
- c. * $[_{SD} \text{ Which argument } [_{ADJUNTO} \text{ that John}_i \text{ made}]] \text{ did he}_i \text{ believe } [_{SD} \text{ } \emptyset]?$

Como se puede apreciar, la relación de isomorfía entre filler y gap en este análisis no se encuentra motivada por mecanismos de la sintaxis estricta (e.g., la operación de Copia), sino por (i) el principio de economía representacional de (59) y (ii) mecanismos

interpretativos de la interfaz semántica. Este tipo de solución ofrece un modo flexible de abordar tanto fenómenos de reconstrucción como de anti-reconstrucción, lo que resulta inviable, en principio, bajo un abordaje basado en huellas o copias.

Referencias

- Adger, D. (2003). *Core Syntax*. Oxford: OUP.
- Ausín, A. (2001). *On A-movement*. Tesis doctoral, UConn.
- Boeckx, C. (1999). Conflicting c-command requirements. *Studia Linguistica* 53, 227–250.
- Brody, M. (1995). *Lexico-Logical Form. A Radically Minimalist Theory*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Büring, D. (2004). *Binding Theory*. Cambridge: CUP.
- Chomsky, N. (1970). Deep Structure, Surface Structure and Semantic Interpretation. En R. Jakobson & S. Kawamoto (eds.), *Studies in General and Oriental Linguistics*. Tokyo: TEC Corporation for Language Research, 183-216.
- Chomsky, N. (1973). Conditions on Transformations. En S. Anderson & P. Kiparsky (eds.), *A Festschrift for Morris Halle*. The Hague: Mouton, 232-286.
- Chomsky, N. (1977). On Wh-Movement. In P. Culicover, T. Wasow, & A. Akmajian (eds.), *Formal Syntax*. New York: Academic Press, 71-132.
- Chomsky, N. (1981). *Lectures on Government and Binding*. Dordrecht: Foris Publications.
- Chomsky, N. (1982). *Some Concepts and Consequences of the Theory of Government and Binding*. Cambridge, MA: The MIT Press.
- Chomsky, N. (1993). A Minimalist Program for Linguistic Theory. In K. Hale & S. J. Keyser (eds.), *The View from Building 20*, Cambridge, MA: The MIT Press, 1-52.
- Chomsky, N. (1995). *The Minimalist Program*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Fiengo, R. (1977). On trace theory. *Linguistic Inquiry* 8, 35-61.
- Fox, D. (2002). Antecedent-contained deletion and the copy theory of movement. *Linguistic Inquiry* 33, 63-96.
- Grohmann, K. & Nevins, A. (2004). On the Syntactic Expression of Pejorative Mood. *Linguistic Variation Yearbook* 4, 137–179.
- Hasegawa, K. (1972). Transformations and semantic interpretation. *Linguistic Inquiry* 3, 141-159.
- Heim, I. & A. Kratzer. (1998). *Semantics in Generative Grammar*. Oxford: Blackwell.
- Jackendoff, R. (1972). *Semantic interpretation in generative grammar*. Cambridge, MA: MIT Press

- Lebeaux, D. (1988). *Language acquisition and the form of the grammar*. Tesis doctoral, University of Massachusetts.
- McDaniel, D., 1989. Partial and Multiple Wh-Movement. *Natural Language and Linguistic Theory* 7, 565-604
- Nunes, J. (1995). *The copy theory of movement and the linearization of chains in the minimalist program*. Tesis doctoral, University of Maryland.
- Nunes, J. (1999). Linearization of chains and phonetic realization of chain links. En S. Epstein & N. Hornstein (eds.), *Working Minimalism*. Cambridge, MA: MIT Press, 217–249.
- Nunes, J. (2004). *Linearization of chains and sideward movement*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Pujalte, M & Saab, A. (2011). Dativos agregados y movimiento-A: un argumento en favor de la teoría de control por movimiento. *Cuadernos de ALFAL* 3, 200-215.
- Radford, A. (1997). *Syntactic Theory and the Structure of English. A Minimalist Approach*. Cambridge: CUP
- Rehg, K. (1981). *Ponapean reference grammar*. Honolulu: The University Press of Hawaii.
- van Riemsdijk, H. & Williams, E. (1981). NP-structure. *The Linguistic Review* 1, 171- 217.
- Saab, A. (2008). *Hacia una teoría de la Identidad Parcial en la Elipsis*. Tesis doctoral, Universidad de Buenos Aires.
- Sauerland, U. (1998). *The meaning of chains*. Tesis doctoral, MIT.
- Speas, M.J. (1990). *Phrase Structure in Natural Language*. Dordrecht: Kluwer.
- Sportiche, D. (2006). Reconstruction, binding, and scope. En: Everaert, M. & Van Riemsdijk, H. (eds.), *The Blackwell Companion To Syntax, Volume III*. Malden, CA: Blackwell
- Stanton, J. (2016). Wholesale Late Merger in \bar{A} -movement: Evidence from Preposition Stranding. *Linguistic Inquiry* 47, 89-126.
- Takahashi, S. & Hulsey, S. (2009). Wholesale late merger: Beyond the A/ \bar{A} distinction. *Linguistic Inquiry* 40, 387-426.